

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

ein spannendes Jahr geht seinem Ende entgegen. Auch 2019 gab es viele herausfordernde Projekte, welche wir gemeinsam mit unseren Kunden kompetent angegangen und gelöst haben. Dafür möchten wir uns bei Ihnen bedanken.

Trotz eines schwierigen außenwirtschaftlichen Umfelds und der Abschwächung der gesamtwirtschaftlichen Konjunktur wird die ADZ NAGANO GmbH auch dieses Jahr mit gutem Ergebnis abschließen. Darüber hinaus stimmt uns die Vorhersage der großen Wirtschaftsweisen zur Verbesserung der Wirtschaftslage zuversichtlich, voller Tatendrang ins neue kommende Jahr zu blicken.

Wie bereits im Newsletter 2018 angekündigt, ist die Übergabe der Geschäftsleitung an meinen Sohn Hannes Georgi sowie Mario Dürfeld, Sohn von Wolfgang Dürfeld, als sehr professionelle Nachfolge geklärt und in vollem Gang. Bis zum Ende 2020 wird der Übergang zur neuen Geschäftsleitung abgeschlossen sein. Man kann jetzt schon sagen, dass die neue Generation auch dank reichlich ADZ NAGANO GmbH Erfahrung einen sehr guten Job macht. Natürlich werden in einigen Punkten neue Akzente gesetzt und auch neue Methoden eingeführt, die die



Mario Dürfeld, Wolfgang Dürfeld, Dietmar Arndt, Hannes Georgi (v.l.n.r.)

ADZ NAGANO GmbH weiter erfolgreich voranbringen werden.

Wichtigstes Projekt für 2019/2020 war und ist die Neubauerweiterung (2 Millionen Euro Investition), die einen weiteren Meilenstein in der Firmengeschichte markiert und die Voraussetzungen schafft, um die Fertigung zu erweitern und effizienter zu gestalten. Das bringt uns die benötigte Kapazität, um die Wünsche und Anforderungen unserer Kunden noch besser erfüllen und umsetzen zu können.

Wir freuen uns auf ein interessantes und erfolgreiches Jahr 2020 mit vielen neuen Herausforderungen und wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Dietmar Arndt, Geschäftsführer

AUSBLICK

NEU: Druckmessumformer für Wasserstoffanwendungen

Mit dem SH2 erweitert ADZ NAGANO sein Produktportfolio erstmals um einen Wasserstoff-kompatiblen Druckmessumformer und trägt damit den stetig fortschreitenden Entwicklungen hinsichtlich Wasserstoff als Antriebsalternative Rechnung. Der SH2 kann in den verschiedensten Systemen eingesetzt werden, die Was-

serstoff erzeugen, speichern und transportieren – beispielsweise in wasserstoffbetriebenen Elektromotoren für Züge, Busse und Pkw, im Bereich der wasserstoffbasierten erneuerbaren Energien sowie u.a. zur Füllstandsüberprüfung in Speicher- und Tankanlagen. Auch in der Luftfahrt gibt es zunehmend Untersuchungen und Tests zur Wasserstoffnutzung. Der SH2 wird ab dem 1. Quartal 2020 bestellbar sein. ■



NEUES AUS DEM PORTFOLIO VON ADZ NAGANO

I. Mit abgesetzter Elektronik: der Drucksensor SME

Den Drucksensor **SME** gibt es jetzt auch in einer Variante mit abgesetzter Elektronik. In Kombination mit einer leistungsstarken Titan-Druckmesszelle erlaubt diese nun auch den **SME**-Einsatz bei Medientemperaturen von bis zu 200° C.

Der Sensorkopf aus Titan hat einen Durchmesser von gerade einmal 12 Millimetern. Ohne Gewinde misst der **SME** nur 20 Millimeter und hält einem Druck von bis zu 1500 bar Stand. Damit ist dieses Produkt hervorragend für Anwendungen mit begrenztem Bauraum oder Gewichtslimitierungen geeignet.

Der **SME** kommt beispielsweise im Motorsport zum Einsatz – sowohl im Antriebsstrang der Fahrzeuge, als auch auf Prüfständen. Auch für Materialprüfungen in der Industrie ist dieser Drucksensor ideal. ■



II. M12-Stecker in Kunststoff-Ausführung

ADZ NAGANO erweitert sein Stecker-Portfolio. Der Standardstecker M12 ist voraussichtlich ab dem 1. Quartal 2020 auch in Kunststoff verfügbar. Damit kommt ADZ NAGANO den Anforderungen vieler Kunden



nach und kann diese Stecker-Lösung auch in allgemeinen Industrieanwendungen zum Einsatz bringen. Gleichzeitig bleibt die Flexibilität bei der Anpassung an Kundenwünsche bestehen. ■

III. Gravur statt Labels

Ab sofort können alle Produkte aus dem Sortiment von ADZ NAGANO mit einer Lasergravur statt einem geklebten Typenschild gekennzeichnet werden.

Die Laserbeschriftung kann dank modernster Technik durch Anlassen oder Gravieren und Abtragen aufgebracht werden. Die zu beschriftende Fläche wird dabei durch den Laserstrahl so stark erhitzt, dass sich ihre Farbe kontrasterzeugend ändert oder sogar Material an der Oberfläche verdampft bzw. verbrennt. Die Schriftarten für die Gravuren sind dabei frei wählbar und auch individuelle Kundenlogos können weiterhin auf die Produkte aufgebracht werden. Bei der Kennzeichnung mittels Anlassen sind sogar in Grenzen farbige Darstellungen möglich.



Die jeweilige Produktbezeichnung und Spezifikationen wie Druckbereich, Ausgangssignal und Artikel- bzw. Seriennummer auf den Geräten bleiben so deutlich länger lesbar und sind widerstandsfähiger gegenüber aggressiven Stoffen und Umwelteinflüssen. Damit steigt auch die Langzeitrückverfolgbarkeit unserer Produkte deutlich.

Des Weiteren können wir dadurch jetzt noch einfacher den vielfachen Wunsch unserer Kunden nach einer Beschriftung der Produkte mittels eines 2D-Barcodes (z. B. DataMatrix oder QR-Code) realisieren. Die Verwendung solcher Barcodes kann helfen, die Kosten für die Disposition zu senken. ■

ADZ NAGANO MIT ASHCROFT UND NAGANO KEIKI BEI MESSE „SENSOR + TEST“

Ende Juni 2019 haben erstmals drei Firmen aus der NAGANO KEIKI Gruppe gemeinsam bei einer Messtechnik-Messe ausgestellt. Anlass war die „Sensor + Test“ in Nürnberg. Durch die Zusammenarbeit der drei Unternehmen NAGANO KEIKI, Ashcroft und ADZ NAGANO, die alle eine langjährige Partnerschaft verbindet, wurde eine breite Produktpalette präsentiert: Sensoren zum Thema „Automotive and Semiconductor“ (NAGANO KEIKI), Niederdrucksensoren zum Thema „Life Science“ (Ashcroft) und Druck- sowie Temperatursensoren zum Thema „Heavy Duty“ (ADZ NAGANO).



Der Austausch der Messepartner untereinander und die gemeinsame Suche nach Lösungen für die verschiedenen Wünsche und Anforderungen der Kunden haben einen deutlichen Mehrwert für die Interessenten gebracht. Aus dem europäischen Markt gab es vor allem Anfragen und damit verbunden auch wertvolle neue Informationen aus dem Halbleiterbereich, der Automobilindustrie sowie der Lebensmittelindustrie.

An den Gemeinschaftsstand kamen sowohl Bestandskunden, die sich über die neuesten Entwicklungen erkundigen wollten, als auch potenzielle Neukunden, die sich zu den verschiedenen Möglichkeiten der kundenspezifischen Produktion bei ADZ NAGANO informierten.

Die NAGANO KEIKI Gruppe beabsichtigt, in Zukunft verstärkt auf Messen auszustellen, die sich auf die Halbleiterindustrie sowie die Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie konzentrieren. Gleichzeitig haben aber auf Messgeräte spezialisierte Messen den Vorteil, einen Gesamtüberblick über aktuelle Trends zu bekommen. Auch im Verbund auszustellen, wie es in Nürnberg erstmals der Fall war, soll wiederholt werden. ■


MESSE DATEN ADZ NAGANO 2020

 **PUMPS & VALVES 2020 Dortmund, Deutschland**
12. bis 13. Februar 2020, Halle 6/Stand R-05

 **Hannover Messe 2020, Deutschland**
20. bis 24. April 2020

 **ILA Berlin 2020, Deutschland**
13. bis 17. Mai 2020

 **automatica 2020 München, Deutschland**
16. bis 19. Juni 2020

 **Farnborough International Airshow 2020, England**
20. bis 24. Juli 2020

 **InnoTrans 2020 Berlin, Deutschland**
22. bis 25. September 2020



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen für eine individuelle Beratung gern zur Verfügung. Überzeugen Sie sich selbst von den vielfältigen Produkten und Möglichkeiten, die Ihnen unser Portfolio bietet.

NEUE TRIKOTS FÜR RADEBERGER HANDBALL-NACHWUCHS

Im Rahmen des langjährigen Engagements für den lokalen und regionalen Sport unterstützt ADZ NAGANO unter anderem die Handball-Abteilung des Radeberger Sportvereins (RSV). Eine besondere Freude machte ADZ-Prokurist Hannes Georgi, selbst leidenschaftlicher Handballer, Ende September den Mädchen der D-Jugend-Mannschaft mit ihrer Trainerin Grit Schulze.

Das RSV-Team bekam einen neuen Trikot-Satz überreicht, mit dem es in dieser Saison in der Sachsenliga weiter ehrgeizig um Tore und Punkte kämpfen wird. Dafür wünscht ADZ NAGANO alles Gute und viel Erfolg. ■



GEMEINSAM ARBEITEN – GEMEINSAM FEIERN

Unter freiem Himmel, bei perfektem Wetter und Strandatmosphäre hat die Belegschaft von ADZ NAGANO Ende August Sommerfest gefeiert. Die Geschäftsleitung hatte alle Angestellten mit ihren Partnern und Kindern zum gemütlichen Beisammensein in lockerer Atmosphäre in die Ballsportarena Dresden eingeladen. Dabei wurde aber nicht nur gegessen, getrunken und – unter Kollegen ebenso wie mit den Chefs – ungezwungen geplaudert.

Bei Volleyball, Tischtennis und Badminton gab es auch sportliche Betätigung und ausgelassene Stimmung, die zeigt, dass die Mitarbeiter nicht nur gut zusammen arbeiten, sondern auch gut miteinander feiern können. ■



Impressum

Herausgeber: ADZ NAGANO GmbH
Gestaltung: Atanassow-Grafikdesign, Dresden

ADZ NAGANO GmbH

Gesellschaft für Sensortechnik
Bergener Ring 43 · D-01458 Ottendorf-Okrilla

Telefon: +49 (0)35205-59 69 30

Telefax: +49 (0)35205-59 69 59

www.adz.de

